

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV NĂM 2017**

CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC  
NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2017

**CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ  
HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

**MỤC LỤC**

	<b>Trang</b>
1 . <b>Mục lục</b>	<b>1/1/1900</b>
2 . <b>Báo cáo của Ban Giám đốc</b>	<b>2 - 4</b>
3 . <b>Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2017</b>	<b>5 - 8</b>
4 . <b>Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh quý IV năm 2017</b>	<b>9</b>
5 . <b>Báo cáo lưu chuyển tiền tệ quý IV năm 2017</b>	<b>10 - 11</b>
6 . <b>Bản thuyết minh Báo cáo tài chính quý IV năm 2017</b>	<b>12 - 31</b>

\*\*\*\*\*

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

### BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty trình bày báo cáo của mình cùng với Báo cáo tài chính Quý 4 cho năm tài kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017.

#### Khái quát về Công ty

Công ty Cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang là công ty cổ phần hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0103003850 ngày 05 tháng 03 năm 2004 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp.

Trong quá trình hoạt động Công ty đã 10 lần được cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh sửa đổi do thay đổi vốn điều lệ, ngành nghề kinh doanh, người đại diện theo pháp luật của Công ty.

Vốn điều lệ theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh:

Cổ đông	Vốn góp (VND)	Tỷ lệ (%)
Tổng Công ty Hóa chất Việt Nam	99.576.600.000	19,91%
Cổ đông khác	400.512.150.000	80,09%
<b>Cộng</b>	<b>500.088.750.000</b>	<b>100,00%</b>

Vốn pháp định

6.000.000.000 VND

Trụ sở hoạt động

Địa chỉ : Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

Điện thoại : 043 827 1620

Fax : 043 827 1068

E-mail : [ducgiangchemco@hn.vnn.vn](mailto:ducgiangchemco@hn.vnn.vn)

Mã số thuế : 0 1 0 1 4 5 2 5 8 8

Các đơn vị trực thuộc:

Tên đơn vị	Địa chỉ
Chi nhánh Bình Dương Công ty Cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang	Khu công nghiệp Đồng An, xã Bình Hòa, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương, Việt Nam

Hoạt động kinh doanh của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp là:

- Vận tải bằng đường bộ;
- Bán buôn thực phẩm, chi tiết: bán buôn phụ gia thực phẩm;
- Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê, chi tiết: cho thuê nhà xưởng;
- Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan, chi tiết: buôn bán các mặt hàng nhiên liệu khoáng, dầu khoáng và các sản phẩm chưng cất từ chúng; các chất chứa bitum; các loại sáp khoáng chất;
- Sản xuất sản phẩm dầu mỏ tinh chế; chi tiết: sản xuất các mặt hàng nhiên liệu khoáng, dầu khoáng và các sản phẩm chưng cất từ chúng; các chất chứa bitum; các loại sáp khoáng chất;
- Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác, chi tiết: buôn bán máy móc, thiết bị điện và các linh kiện của chúng, vật liệu điện, dụng cụ cơ khí;
- Sản xuất thiết bị điện khác, chi tiết: sản xuất máy móc, thiết bị điện và các linh kiện của chúng, vật liệu điện;

#### Tình hình tài chính và hoạt động kinh doanh

Tình hình tài chính tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ Quý IV kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm báo cáo này (từ trang 5 đến trang 32).

## **CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

### **BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC (tiếp theo)**

#### **Sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính**

Ban Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện nào phát sinh sau ngày 31 tháng 12 năm 2017 cho đến thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

#### **Hội đồng quản trị và Ban điều hành, quản lý**

Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc của Công ty trong năm và cho đến thời điểm lập báo cáo này bao gồm:

#### **Hội đồng quản trị**

<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>	<u>Ngày bổ nhiệm</u>	<u>Ngày miễn nhiệm</u>
Ông Đào Hữu Huyền	Chủ tịch	4 tháng 4 năm 2015	
Ông Đào Hữu Duy Anh	Thành viên	4 tháng 4 năm 2015	
Ông Nguyễn Văn Quang	Thành viên	4 tháng 4 năm 2015	
Ông Vũ Quốc Tuấn	Thành viên	4 tháng 4 năm 2015	
Ông Vũ Nhất Tâm	Thành viên	4 tháng 4 năm 2015	

#### **Ban kiểm soát**

<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>	<u>Ngày bổ nhiệm</u>	<u>Ngày miễn nhiệm</u>
Ông Nguyễn Văn Kiên	Trưởng ban	4 tháng 4 năm 2015	
Ông Vũ Minh Thuyết	Thành viên	4 tháng 4 năm 2015	
Ông Nguyễn Tiến Khang	Thành viên	4 tháng 4 năm 2015	

#### **Ban Giám đốc**

<u>Họ và tên</u>	<u>Chức vụ</u>	<u>Ngày bổ nhiệm</u>	<u>Ngày miễn nhiệm</u>
Ông Đào Hữu Huyền	Tổng Giám đốc	09 tháng 5 năm 2007	
Ông Đào Hữu Duy Anh	Phó Tổng Giám đốc	23 tháng 3 năm 2013	
Ông Phạm Văn Hùng	Phó Tổng Giám đốc	02 tháng 02 năm 2015	

#### **Trách nhiệm của Ban Giám đốc**

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty. Trong việc lập Báo cáo tài chính này, Ban Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các xét đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Công ty có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong Báo cáo tài chính;
- Lập Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục;
- Thiết lập và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu để đảm bảo việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Ban Giám đốc đảm bảo rằng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập Báo cáo tài chính; các sổ kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tại bất kỳ thời điểm nào, với mức độ chính xác hợp lý tình hình tài chính của Công ty và Báo cáo tài chính được lập tuân thủ các chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC về hướng dẫn Chế độ kế toán doanh nghiệp thay thế Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính.

**CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**  
**BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC (tiếp theo)**

Ban Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm bảo vệ an toàn tài sản của Công ty và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

**Phê duyệt Báo cáo tài chính**

Ban Giám đốc phê duyệt Báo cáo tài chính đính kèm. Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2017, cũng như kết quả kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ Quý IV năm 2017, phù hợp với các chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC về hướng dẫn Chế độ kế toán doanh nghiệp thay thế Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính.

Thay mặt Ban Giám đốc,

**Tổng Giám đốc**



**Đào Hữu Huyền**

Lập ngày 18 tháng 01 năm 2018



# CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

### BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

(Dạng đầy đủ)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>371.741.232.617</b>	<b>233.122.668.259</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>82.616.530.501</b>	<b>19.982.463.983</b>
1. Tiền	111		4.516.530.501	3.582.463.983
2. Các khoản tương đương tiền	112		78.100.000.000	16.400.000.000
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		-	-
1. Chứng khoán kinh doanh	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>239.518.158.121</b>	<b>177.756.025.903</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3	143.666.568.111	55.141.955.838
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	10.713.779.589	6.342.416.080
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135	V.5	-	115.567.639.219
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.6	85.137.810.421	704.014.766
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	V.7	-	-
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>34.544.980.916</b>	<b>31.202.282.256</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.8	34.544.980.916	31.202.282.256
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>15.061.563.079</b>	<b>4.181.896.117</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.9a	2.247.558.302	1.157.915.564
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		12.814.004.777	2.852.737.621
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	V.9	-	171.242.932
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-

**CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bảng cân đối kế toán quý IV (tiếp theo)**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>B- TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>515.580.109.821</b>	<b>488.918.175.019</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216		-	-
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>36.037.474.136</b>	<b>40.645.651.971</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.10	35.824.001.914	40.388.013.082
<i>Nguyên giá</i>	222		124.559.670.931	119.276.300.869
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(88.735.669.017)	(78.888.287.787)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.11	213.472.222	257.638.889
<i>Nguyên giá</i>	228		265.000.000	265.000.000
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(51.527.778)	(7.361.111)
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	231		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	232		-	-
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>10.533.086.893</b>	<b>8.784.323.257</b>
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242	V.11	10.533.086.893	8.784.323.257
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	V.2	<b>439.281.940.000</b>	<b>439.281.940.000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	304.211.940.000
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		439.281.940.000	135.070.000.000
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>29.727.608.792</b>	<b>206.259.791</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.9b	29.727.608.792	206.259.791
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
5. Lợi thế thương mại	269		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>887.321.342.438</b>	<b>722.040.843.278</b>



## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

#### Bảng cân đối kế toán quý IV (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>117.385.545.707</b>	<b>81.984.419.566</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>117.385.545.707</b>	<b>81.984.419.566</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.12	66.779.601.344	24.392.744.003
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.13	1.259.270.207	890.284.837
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.14	13.097.060.888	10.836.513.127
4. Phải trả người lao động	314		8.894.006.791	9.013.185.038
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.15	-	-
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.16	3.479.484.165	2.959.403.456
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		-	7.565.026.550
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	V.17	23.876.122.312	26.327.262.555
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		-	-
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		-	-
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-

# CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

### Bảng cân đối kế toán quý IV (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>D - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>769.935.796.731</b>	<b>640.056.423.712</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.18</b>	<b>769.935.796.731</b>	<b>640.056.423.712</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		500.088.750.000	500.088.750.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		500.088.750.000	500.088.750.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		1.072.000.000	1.072.000.000
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	415		(8.730.000)	(8.730.000)
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		105.260.859.718	101.522.972.832
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		163.522.917.013	37.381.430.880
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		31.400.811.862	2.562.020
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		132.122.105.151	37.378.868.860
12. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	422		-	-
13. Lợi ích cổ đông không kiểm soát	429		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quy khác</b>	<b>430</b>		-	-
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	432		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>887.321.342.438</b>	<b>722.040.843.278</b>

Lập ngày 18 tháng 01 năm 2018

Người lập biểu

Hoàng Thúy Hà

Kế toán trưởng

Đào Thị Mai

Tổng Giám đốc



Đào Hữu Huyền

**CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**  
**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Quý IV năm 2017

STT	Chi tiêu	Mã Thuyết	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1.	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	275.931.166.903	128.452.374.173	626.134.103.856	541.137.154.199
2.	Các khoản giảm trừ doanh thu	2	130.915.789		543.306.233	273.454.660
3.	Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	275.800.251.114	128.452.374.173	625.590.797.623	540.863.699.539
4.	Giá vốn hàng bán	11	235.135.304.515	105.259.911.669	509.475.245.521	449.280.561.343
5.	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20	40.664.946.599	23.192.462.504	116.115.552.102	91.583.138.196
6.	Doanh thu hoạt động tài chính	21	85.190.858.710	2.090.707.562	90.281.830.816	119.462.332.231
7.	Chi phí tài chính	22	206.870.659	425.351.399	550.925.252	920.039.663
	Trong đó: chi phí lãi vay	23	-	125.825.936	-	216.961.198
8.	Chi phí bán hàng	25	20.697.083.149	8.669.747.182	46.457.825.420	34.580.466.832
9.	Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	4.111.254.482	3.488.488.544	14.672.270.225	13.644.249.723
10.	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30	100.840.597.019	12.699.582.941	144.716.362.021	161.900.714.209
11.	Thu nhập khác	31	-	-	235.128.788	64.863.200
12.	Chi phí khác	32	-	-	1.083.524	-
13.	Lợi nhuận khác	40	-	-	234.045.264	64.863.200
14.	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50	100.840.597.019	12.699.582.941	144.950.407.285	161.965.577.409
15.	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	3.576.484.165	2.514.431.583	12.828.302.134	10.595.155.757
16.	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52				
17.	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60	97.264.112.854	10.185.151.358	132.122.105.151	151.370.421.652
18.	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	1.828	191	2.483	2.845
19.	Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71	1.828	191	2.483	2.845

Lập ngày 18 tháng 01 năm 2018

Người lập biểu:   
Kế toán trưởng: 

Hoàng Thúy Hà  
Đào Thị Mai

Báo cáo này phải được đọc cùng với Bản thuyết minh Báo cáo tài chính



Đào Hữu Huyền



# CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

### BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Dạng đầy đủ)

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý IV năm 2017

Đơn vị tính: VND

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

CHỈ TIÊU	Mã Thuyết		Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	số	minh	Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		144.950.407.285	161.965.577.409
2. Điều chỉnh cho các khoản:				
- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư	02	V.10	10.800.349.139	4.540.473.328
- Các khoản dự phòng	03		-	-
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04	VI.3	126.949.791	87.044.272
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	VI.3	(90.102.594.922)	(115.642.607.016)
- Chi phí lãi vay	06	VI.4	-	91.135.262
- Các khoản điều chỉnh khác	07		-	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		65.775.111.293	51.041.623.255
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(104.105.743.024)	(15.605.908.272)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(3.342.698.660)	765.643.016
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		21.988.832.171	(22.356.730.560)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		(30.610.991.739)	(986.699.478)
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14		-	(91.135.262)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15	V.14	10.595.155.757	(9.634.106.015)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16	V.17	-	144.632.717
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17	V.17	(4.693.872.375)	(2.801.831.226)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(44.394.206.577)</b>	<b>475.488.175</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21		(7.996.351.607)	(795.300.000)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22		254.545.455	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(10.390.000.000)	(65.351.000.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		129.999.069.625	25.493.348.737
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		2.726.036.172	169.283.710.384
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>114.593.299.645</b>	<b>128.630.759.121</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ quý IV (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
			Năm nay	Năm trước
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	
3. Tiền thu từ đi vay	33		-	2.785.533.186
4. Tiền trả nợ gốc vay	34		(7.565.026.550)	(2.785.533.186)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	(93.027.093.135)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>(7.565.026.550)</b>	<b>(93.027.093.135)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>		<b>62.634.066.518</b>	<b>36.079.154.161</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>V.1</b>	<b>19.982.463.983</b>	<b>1.824.587.537</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ</b>	<b>70</b>	<b>V.1</b>	<b>82.616.530.501</b>	<b>37.903.741.698</b>

Người lập biểu

Hoàng Thúy Hà

Kế toán trưởng

Đào Thị Mai

Lập ngày 18 tháng 01 năm 2018

Tổng Giám đốc



Đào Hữu Huyền

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý IV năm 2017

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

- Hình thức sở hữu vốn** : Công ty cổ phần
- Lĩnh vực kinh doanh** : Sản xuất
- Ngành nghề kinh doanh chính** : Vận tải hàng hóa bằng đường bộ;  
Cho thuê nhà xưởng;  
Sản xuất và buôn bán các mặt hàng nhiên liệu khoáng, dầu khoáng và các sản phẩm chung cất từ chúng;  
Sản xuất và buôn bán nguyên vật liệu và các mặt hàng hóa chất;
- Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường**  
Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường của Công ty mẹ không quá 12 tháng.
- Cấu trúc công ty**

#### *Các công ty liên doanh liên kết*

Tên công ty	Địa chỉ trụ sở chính	Hoạt động kinh doanh chính	Tỷ lệ vốn góp	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ quyền biểu quyết
Công ty CP Hóa chất Đức Giang Lào Cai	Cụm Công nghiệp Tầng Loông, huyện Bảo Thắng, tỉnh Lào Cai	Sản xuất, buôn bán nguyên vật liệu và các mặt hàng hóa chất	42,08%	42,08%	42,08%
Công ty CP Hóa chất Đức Giang Đình Vũ (*)	Lô CN5.3K, khu công nghiệp Đình Vũ, phường Đông Hải 2, quận Hải An, khu kinh tế Đình Vũ - Cát Hải, Thành phố Hải Phòng.	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa	30,00%	30,0%	30,0%

#### *Các đơn vị phụ thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc*

Công ty có đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc là Chi nhánh Bình Dương, địa chỉ tại Khu Công nghiệp Đồng An, xã bình Hòa, thị xã Thuận An, tỉnh bình Dương.

### 6. Nhân viên

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 Công ty có 303 nhân viên đang làm việc (tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 là 299 nhân viên).

## **CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

---

### **II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

#### **1. Năm tài chính**

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

#### **2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### **III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

#### **1. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC về hướng dẫn Chế độ kế toán doanh nghiệp thay thế Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/209/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính.

#### **2 Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán**

Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ yêu cầu của các chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC về hướng dẫn Chế độ kế toán doanh nghiệp thay thế Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/209/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính.

### **IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

#### **1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính**

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở kế toán dồn tích (trừ các thông tin liên quan đến các luồng tiền).

#### **2. Các giao dịch bằng ngoại tệ**

Các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ được chuyên đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh giao dịch. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được qui đổi theo tỷ giá tại ngày kết thúc năm tài chính.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong năm từ các giao dịch bằng ngoại tệ của các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm sau khi bù trừ chênh lệch tăng và chênh lệch giảm được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính.

Tỷ giá sử dụng để qui đổi các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ là tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh giao dịch của ngân hàng thương mại nơi Công ty có giao dịch phát sinh. Tỷ giá giao dịch thực tế đối với các giao dịch bằng ngoại tệ được xác định như sau:

- Đối với hợp đồng mua bán ngoại tệ (hợp đồng mua bán ngoại tệ giao ngay, hợp đồng kỳ hạn, hợp đồng tương lai, hợp đồng quyền chọn, hợp đồng hoán đổi): tỷ giá ký kết trong hợp đồng mua, bán ngoại tệ giữa Công ty và ngân hàng.
- Đối với nợ phải thu: tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty chỉ định khách hàng thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh.
- Đối với nợ phải trả: tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty dự kiến giao dịch tại thời điểm giao dịch phát sinh.
- Đối với các giao dịch mua sắm tài sản hoặc các khoản chi phí được thanh toán ngay bằng ngoại tệ (không qua các tài khoản phải trả): tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty thực hiện thanh toán.



## **CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

---

Tỷ giá sử dụng để đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc kỳ kế toán được xác định theo nguyên tắc sau:

- Đối với các khoản ngoại tệ gửi ngân hàng: tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng nơi Công ty mở tài khoản ngoại
- Đối với các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là tài sản khác: tỷ giá mua ngoại tệ của Ngân hàng Ngoại thương Sở giao dịch Hà Nội (Ngân hàng Công ty thường xuyên có giao dịch).
- Đối với các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là nợ phải trả: tỷ giá bán ngoại tệ của Ngân hàng Ngoại thương Sở giao dịch (Ngân hàng Công ty thường xuyên có giao dịch).

### **3. Các khoản đầu tư tài chính**

#### ***Các khoản cho vay***

Các khoản cho vay được xác định theo giá gốc trừ các khoản dự phòng phải thu khó đòi. Dự phòng phải thu khó đòi của các khoản cho vay được lập căn cứ vào dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra.

#### ***Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết***

##### ***Công ty con***

Công ty con là doanh nghiệp chịu sự kiểm soát của Công ty. Việc kiểm soát đạt được khi Công ty có khả năng kiểm soát các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của doanh nghiệp đó.

##### ***Công ty liên kết***

Công ty liên kết là doanh nghiệp mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không có quyền kiểm soát đối với các chính sách tài chính và hoạt động. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện ở quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư nhưng không kiểm soát các chính sách này.

Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, bao gồm giá mua hoặc khoản góp vốn cộng các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đầu tư. Trường hợp đầu tư bằng tài sản phi tiền tệ, giá trị khoản đầu tư được ghi nhận theo giá trị hợp lý của tài sản phi tiền tệ tại thời điểm phát sinh.

Cổ tức và lợi nhuận của các kỳ trước khi khoản đầu tư được mua được hạch toán giảm giá trị của chính khoản đầu tư đó. Cổ tức và lợi nhuận của các kỳ sau khi khoản đầu tư được mua được ghi nhận doanh thu. Cổ tức được nhận bằng cổ phiếu chỉ được theo dõi số lượng cổ phiếu tăng thêm, không ghi nhận giá trị cổ phiếu nhận được/được ghi nhận theo mệnh giá.

Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư vào công ty con liên kết được trích lập khi công ty con, công ty liên kết bị lỗ với mức trích lập bằng chênh lệch giữa vốn góp thực tế của các bên tại công ty con, công ty liên kết và vốn chủ sở hữu thực có nhân với tỷ lệ góp vốn của Công ty so với tổng số vốn góp thực tế của các bên tại công ty con, công ty liên kết. Nếu công ty con, công ty liên kết là đối tượng lập Báo cáo tài chính hợp nhất thì căn cứ để xác định dự phòng tổn thất là Báo cáo tài chính hợp nhất.

Tăng, giảm số dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty con, công ty liên kết cần phải trích lập tại ngày kết thúc kỳ kế toán được ghi nhận vào chi phí tài chính.

### **4. Các khoản phải thu**

Các khoản nợ phải thu được trình bày theo giá trị ghi sổ trừ đi các khoản dự phòng phải thu khó đòi.

Việc phân loại các khoản phải thu là phải thu khách hàng, phải thu nội bộ và phải thu khác được thực hiện theo nguyên tắc sau:

- Phải thu của khách hàng phản ánh các khoản phải thu mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch có tính chất mua – bán giữa Công ty và người mua là đơn vị độc lập với Công ty, bao gồm cả các khoản phải thu về tiền bán hàng xuất khẩu ủy thác cho đơn vị khác.

## **CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

- Phải thu khác phản ánh các khoản phải thu không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua – bán.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra, cụ thể như sau:

- Đối với nợ phải thu quá hạn thanh toán:
  - 30% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ trên 6 tháng đến dưới 1 năm.
  - 50% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 1 năm đến dưới 2 năm.
  - 70% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 2 năm đến dưới 3 năm.
  - 100% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 3 năm trở lên.
- Đối với nợ phải thu chưa quá hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi: căn cứ vào dự kiến mức tổn thất để lập dự phòng.

### **5. Hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được xác định như sau:

- Nguyên vật liệu, hàng hóa: bao gồm chi phí mua và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.
- Thành phẩm: bao gồm chi phí nguyên vật liệu, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung có liên quan tiếp được phân bổ dựa trên mức độ hoạt động bình thường.

Giá gốc của hàng tồn kho được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong kỳ sản xuất, kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho từng mặt hàng tồn kho có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Tăng, giảm số dư dự phòng giảm giá hàng tồn kho cần phải trích lập tại ngày kết thúc kỳ kế toán được ghi nhận vào giá vốn hàng bán.

### **6. Chi phí trả trước**

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Chi phí trả trước của Công ty bao gồm các chi phí sau:

#### ***Công cụ, dụng cụ***

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 2 năm.

#### ***Chi phí sửa chữa tài sản cố định***

Chi phí sửa chữa tài sản phát sinh một lần có giá trị lớn được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng trong 2 năm.

### **7. Tài sản cố định hữu hình**

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận ngay vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ.

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong năm.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định hữu hình như sau:

<u>Loại tài sản cố định</u>	<u>Số năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	6 - 25
Máy móc và thiết bị	2 - 10
Phương tiện vận tải, truyền dẫn	5 - 8
Thiết bị, dụng cụ quản lý	3 - 6
Tài sản cố định khác	3

### 8. Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả

Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được. Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả.

Việc phân loại các khoản phải trả là phải trả người bán, chi phí phải trả và phải trả khác được thực hiện theo nguyên tắc sau:

- Phải trả người bán phản ánh các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ, tài sản và người bán là đơn vị độc lập với Công ty, bao gồm cả các khoản phải trả khi nhập khẩu thông qua người nhận ủy thác.
- Chi phí phải trả phản ánh các khoản phải trả cho hàng hóa, dịch vụ đã nhận được từ người bán hoặc đã cung cấp cho người mua nhưng chưa chi trả do chưa có hóa đơn hoặc chưa đủ hồ sơ, tài liệu kế toán và các khoản phải trả cho người lao động về tiền lương nghỉ phép, các khoản chi phí sản xuất, kinh doanh phải trích trước.
- Phải trả khác phản ánh các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

### 9. Vốn chủ sở hữu

#### *Vốn góp của chủ sở hữu*

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số thực tế đã đầu tư của các cổ đông.

#### *Thặng dư vốn cổ phần*

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch giữa giá phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành lần đầu, phát hành bổ sung, chênh lệch giữa giá tái phát hành và giá trị sổ sách của cổ phiếu quỹ và cấu phần vốn của trái phiếu chuyển đổi khi đáo hạn. Chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành bổ sung cổ phiếu và tái phát hành cổ phiếu quỹ được ghi giảm thặng dư vốn cổ phần

#### *Cổ phiếu quỹ*

Khi mua lại cổ phiếu do Công ty phát hành, khoản tiền trả bao gồm cả các chi phí liên quan đến giao dịch được ghi nhận là cổ phiếu quỹ và được phản ánh là một khoản giảm trừ trong vốn chủ sở hữu. Khi tái phát hành, chênh lệch giữa giá tái phát hành và giá sổ sách của cổ phiếu quỹ được ghi vào khoản mục “Thặng dư vốn cổ phần”.

### 10. Phân phối lợi nhuận

Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp được phân phối cho các cổ đông sau khi đã trích lập các quỹ theo Điều lệ của Công ty cũng như các qui định của pháp luật và đã được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

## **CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Việc phân phối lợi nhuận cho các cổ đông được cân nhắc đến các khoản mục phi tiền tệ nằm trong lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể ảnh hưởng đến luồng tiền và khả năng chi trả cổ tức/lợi nhuận như lãi do đánh giá lại tài sản mang đi góp vốn, lãi do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ, các công cụ tài chính và các khoản mục phi tiền tệ khác.

### **11. Ghi nhận doanh thu và thu nhập**

#### ***Doanh thu bán hàng hoá, thành phẩm***

Doanh thu bán hàng hoá, thành phẩm được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua.
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa.
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng qui định người mua được quyền trả lại sản phẩm, hàng hoá, đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh thu chỉ được ghi nhận khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại sản phẩm, hàng hoá (trừ trường hợp người mua được quyền trả lại sản phẩm, hàng hoá).
- Công ty đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng.
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

#### ***Doanh thu cung cấp dịch vụ***

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng qui định người mua được quyền trả lại dịch vụ đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh thu chỉ được ghi nhận khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại dịch vụ đã cung cấp.
- Công ty đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó.
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào thời điểm báo cáo.
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ được căn cứ vào kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày kết thúc kỳ kế toán.

#### ***Tiền lãi***

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

#### ***Cổ tức và lợi nhuận được chia***

Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc lợi nhuận từ việc góp vốn. Cổ tức được nhận bằng cổ phiếu chỉ được theo dõi số lượng cổ phiếu tăng thêm, không ghi nhận giá trị cổ phiếu nhận được.

### **12. Các khoản giảm trừ doanh thu**

Các khoản giảm trừ doanh thu bao gồm, giảm giá hàng bán, phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ được điều chỉnh giảm doanh thu của kỳ phát sinh.

### **13. Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay.

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí khi phát sinh.

### **14. Các khoản chi phí**

Chi phí là những khoản làm giảm lợi ích kinh tế được ghi nhận tại thời điểm giao dịch phát sinh hoặc khi có khả năng tương đối chắc chắn sẽ phát sinh trong tương lai không phân biệt đã chi tiền hay chưa.

## **CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG**

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Các khoản chi phí và khoản doanh thu do nó tạo ra phải được ghi nhận đồng thời theo nguyên tắc phù hợp. Trong trường hợp nguyên tắc phù hợp xung đột với nguyên tắc thận trọng, chi phí được ghi nhận căn cứ vào bản chất và qui định của các chuẩn mực kế toán để đảm bảo phản ánh giao dịch một cách trung thực, hợp lý.

### **15. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp là thuế thu nhập hiện hành, là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

### **16. Bên liên quan**

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên cũng được xem là bên liên quan nếu cùng chịu sự kiểm soát chung hay chịu ảnh hưởng đáng kể chung.

Trong việc xem xét mối quan hệ của các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú trọng nhiều hơn hình thức pháp lý.

### **17. Báo cáo theo bộ phận**

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

### **18. Công cụ tài chính**

#### ***Tài sản tài chính***

Việc phân loại các tài sản tài chính này phụ thuộc vào bản chất và mục đích của tài sản tài chính và được quyết định tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Các tài sản tài chính của Công ty gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng, phải thu khác, các khoản cho vay.

Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, các tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến tài sản tài chính đó.

#### ***Nợ phải trả tài chính***

Việc phân loại các khoản nợ tài chính phụ thuộc vào bản chất và mục đích của khoản nợ tài chính và được quyết định tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Nợ phải trả tài chính của Công ty gồm các khoản phải trả người bán, vay và nợ, các khoản phải trả khác.

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu các khoản nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo giá gốc trừ các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến nợ phải trả tài chính đó.

#### ***Bù trừ các công cụ tài chính***

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chỉ được bù trừ với nhau và trình bày giá trị thuần trên Bảng cân đối kế toán khi và chỉ khi Công ty:

- Có quyền hợp pháp để bù trừ giá trị đã được ghi nhận; và
- Có dự định thanh toán trên cơ sở thuần hoặc ghi nhận tài sản và thanh toán nợ phải trả cùng một thời điểm.

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ

#### 1 Tiền và các khoản tương đương tiền

	Số cuối quý	Số đầu năm
Tiền mặt	512.853.809	741.121.041
Tiền gửi ngân hàng	4.003.676.692	2.841.342.942
Các khoản tương đương tiền	78.100.000.000	16.400.000.000
<b>Cộng</b>	<b>82.616.530.501</b>	<b>19.982.463.983</b>

#### 2 Các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư tài chính của Công ty chỉ có đầu tư góp vốn vào đơn vị khác. Thông tin về các khoản đầu tư tài chính của Công ty như sau:

##### Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác

	Số cuối kỳ			Số đầu năm		
	Giá gốc	Dự phòng	Giá trị hợp lý	Giá gốc	Dự phòng	Giá trị hợp lý
<b>Đầu tư vào công ty con</b>				<b>304.211.940.000</b>		<b>304.211.940.000</b>
Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang - Lào Cai(i)				286.211.940.000		286.211.940.000
Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang - Đình Vũ(ii)				18.000.000.000		18.000.000.000
<b>Đầu tư vào công ty liên kết</b>	<b>439.281.940.000</b>		<b>439.281.940.000</b>	<b>135.070.000.000</b>		<b>135.070.000.000</b>
Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang - Lào Cai(i)	421.281.940.000		421.281.940.000			
Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang - Đình Vũ(ii)	18.000.000.000		18.000.000.000			
Công ty Cổ phần Hóa chất Phân bón Lào Cai(iii)				48.070.000.000		48.070.000.000
Công ty Cổ phần Hóa chất Bảo Thắng(iv)				87.000.000.000		87.000.000.000
<b>Cộng</b>	<b>439.281.940.000</b>		<b>439.281.940.000</b>	<b>439.281.940.000</b>		<b>439.281.940.000</b>

##### Tình hình hoạt động của các công ty con, công ty liên kết

Theo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Hóa chất Đức Giang Lào Cai đã thông qua phương án phát hành cổ phiếu phổ thông để hoán đổi toàn bộ số cổ phiếu của Công ty CP Hóa chất Phân bón Lào Cai và Công ty CP Hóa chất Bảo Thắng, nhằm sát nhập 3 công ty.

Ngày 3/11/2017, Ủy ban chứng khoán Nhà Nước đã có công văn số 7508/UBCK-QLCB xác nhận việc thông qua báo cáo kết quả phát hành cổ phiếu hoán đổi, DGL đã phát hành 53.385.575 cổ phiếu.

(i) Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 5300299830 thay đổi lần 5 ngày 16 tháng 11 năm 2017 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Lào Cai cấp, vốn điều lệ Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang - Lào Cai 997.854.630.000 VND. Trong đó Công ty đầu tư 419.905.270.000 tương đương với 42,08% vốn điều lệ. Do tỷ lệ sở hữu thay đổi nên công ty không còn là công ty Mẹ của Công ty CP Hóa chất Đức Giang Lào Cai.

(ii) Theo Giấy chứng nhận đầu tư số 022031000132 thay đổi lần thứ nhất do Ban quản lý khu kinh tế Hải Phòng cấp ngày 08 tháng 5 năm 2015, Công ty đầu tư vào Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang - Đình Vũ 18.000.000.000 VND, tương đương 30% vốn điều lệ. Tại ngày 30 tháng 9 năm 2015, Công ty đã góp vốn 18.000.000.000 VND, tương đương 30% vốn điều lệ.

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

*Giao dịch với các công ty con và công ty liên kết*

Các giao dịch trọng yếu giữa Công ty với các công ty con và công ty liên kết như sau:

	<b>Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này</b>	
	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
<b>Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang Lào Cai (DLC)</b>		
Mua hàng từ DLC	84.777.678.950	106.726.871.859
Thuế GTGT đầu vào	8.477.767.895	10.672.687.187
Doanh thu bán hàng hóa	32.831.150.202	892.498.285
Cước vận chuyển, cung cấp dịch vụ	17.406.254.295	7.860.833.729
Thuế GTGT đầu ra	5.023.740.462	875.333.216
Chuyển trả tiền hàng cho DLC	5.023.740.462	160.377.385.519
DLC chuyển trả tiền hàng	6.087.889.330	27.173.325.675
Tiền tạm ứng cổ tức phải thu của DLC	83.981.054.000	
DLC chuyển trả tiền cổ tức cho DGC		142.612.746.792
<b>Công ty Cổ phần Hóa chất và Phân bón Lào Cai (LFC)</b>		
Mua hàng từ LFC	626.779.502	1.098.251.490
Thuế GTGT đầu vào	62.677.950	109.825.149
Phải thu tiền bảo hiểm nộp hộ	72.658.544	69.143.163
Bán hàng và cung cấp dịch vụ vận chuyển	142.983.767.643	115.738.976.307
Thuế GTGT hàng bán	14.298.376.770	11.573.897.633
LFC trả tiền cổ tức		25.228.396.569
LFC vay	2.205.000.000	96.546.000.000
LFC trả tiền vay	109.992.638.150	39.359.798.189
LFC trả tiền hàng	134.312.659.060	99.987.553.769
Lãi tiền vay phải thu LFC	3.588.477.003	3.558.754.560
<b>Công ty Cổ phần Hóa Chất Đức Giang - Đình Vũ</b>		
Chi phí thuê kho DDC	11.831.965.200	10.979.995.320
Thuế GTGT đầu vào	1.183.196.520	1.097.999.532
Cho vay		1.530.000.000
Lãi cho vay		355.786.707
Phải thu bảo hiểm nộp hộ	304.992.035	217.641.450
DDC trả tiền bảo hiểm	304.992.035	217.641.450
DDC trả tiền vay		12.741.717.464
Bán hàng và cung cấp dịch vụ	476.435.004	3.473.065
Thuế GTGT hàng bán	47.643.501	347.306
DDC trả tiền cổ tức		1.603.572.293
<b>Công ty Cổ phần Hóa chất Bảo Thắng</b>		
Mua hàng từ BTC	125.458.172.117	50.663.250.636

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Thuế GTGT đầu vào	12.545.817.212	5.066.325.064
Cho vay	8.185.000.000	11.363.743.179
BTC trả tiền vay	20.006.431.475	
Lãi cho vay	452.953.403	4.734.893
Phải thu bảo hiểm nộp hộ	22.819.874	105.624.675
BTC trả tiền bảo hiểm	22.819.874	145.206.965
Bán hàng và cung cấp dịch vụ	24.264.351.869	1.663.122.311
Thuế GTGT hàng bán	2.426.435.189	166.312.233
BTC trả tiền hàng	7.000.032.186	444.340.667
<b>3 Phải thu ngắn hạn khách hàng</b>		
	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>Phải thu các bên liên quan</b>		<b>31.954.646.664</b>
Công ty Cổ phần Hóa chất Phân Bón Lào Cai		31.954.646.664
<b>Phải thu các khách hàng khác</b>	<b>143.666.568.111</b>	<b>23.187.309.174</b>
Công ty TNHH FrieslandCampina Hà Nam	1.317.253.300	1.586.634.500
Công ty TNHH Vico		852.390.000
Công ty CP Bột giặt LIX		1.707.750.000
Công ty CP Hóa mỹ phẩm Quốc Tế		3.862.899.526
Khách xuất khẩu H3PO4	141.504.671.922	13.595.806.131
Các đối tượng khác	844.642.889	1.581.829.017
<b>Cộng</b>	<b>143.666.568.111</b>	<b>55.141.955.838</b>
<b>4 Trả trước cho người bán</b>		
	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<i>Trả trước cho bên liên quan</i>		
<b>Trả trước cho người bán khác</b>	<b>10.713.779.589</b>	<b>6.342.416.080</b>
Công ty TNHH Đại Long	108.000.000	108.000.000
Công ty Xăng dầu Khu vực I		38.608.959
Công ty TNHH Vật Tư Thiết bị Tuần Long	1.086.700.000	720.000.000
Công ty cổ phần xăng dầu khí PVOIL Hải Phòng		17.943.782
Công ty cổ phần phát triển hạ tầng dệt may Phố Nối		2.860.000.000
WEIXIAN (NANJING) SCIENCE TECHNOLOGY (i)	6.847.273.375	
Nguyễn Hồng Long		57.859.929
Các nhà cung cấp khác	2.671.806.214	2.540.003.410
<b>Cộng</b>	<b>10.713.779.589</b>	<b>6.342.416.080</b>
<b>5 Phải thu về cho vay ngắn hạn</b>		
	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>Phải thu về cho vay các bên liên quan</b>		<b>115.567.639.219</b>
Công ty Cổ phần Hóa chất Phân bón Lào Cai(i)		104.199.161.147
Công ty Cổ phần Hóa chất Bào Thắng		11.368.478.072
<b>Phải thu về cho vay các đối tượng khác</b>		
<b>Cộng</b>		<b>115.567.639.219</b>

(i) Khoản cho Công ty Cổ phần Hóa chất Phân bón Lào Cai (là bên liên quan) vay với lãi suất 5% năm, thời hạn vay không xác định



## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 6 Phải thu ngắn hạn khác

	Số cuối kỳ		Số đầu năm	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
<b>Phải thu các bên liên quan</b>	<b>83.981.054.000</b>			
Công ty Cổ phần Hoá chất Đức Giang				
Lào Cai	83.981.054.000			
<b>Phải thu tiền cổ tức</b>	<b>83.981.054.000</b>			
<b>Phải thu các tổ chức và cá nhân khác</b>	<b>1.156.756.421</b>		<b>704.014.766</b>	
Tạm ứng	218.761.574		642.926.356	
Ký cược, ký quỹ	31.750.000		31.750.000	
Dự thu lãi tiền gửi	845.054.444			
Các khoản phải thu ngắn hạn khác	61.190.403		29.338.410	
<b>Cộng</b>	<b>85.137.810.421</b>		<b>704.014.766</b>	

### 7 Hàng tồn kho

	Số cuối kỳ		Số đầu năm	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Nguyên liệu, vật liệu	15.523.940.116		20.727.314.792	
Chi phí sản xuất KD dở dang			245.692.155	
Công cụ, dụng cụ			25.460.396	
Thành phẩm	19.021.040.800		10.203.814.913	
<b>Cộng</b>	<b>34.544.980.916</b>		<b>31.202.282.256</b>	

### 8 Chi phí trả trước

#### 9a Chi phí trả trước ngắn hạn

	Số cuối kỳ	Số đầu năm
Công cụ dụng cụ	56.163.365	67.454.998
Phí bảo hiểm xe, chi phí thiết bị định vị	49.420.522	97.817.187
Chi phí sửa chữa	1.784.851.787	917.646.417
Phí sử dụng đường bộ	230.340.409	70.087.871
Chi phí vận chuyển	126.782.219	4.909.091
<b>Cộng</b>	<b>2.247.558.302</b>	<b>1.157.915.564</b>

#### 9b Chi phí trả trước dài hạn

	Số cuối kỳ	Số đầu năm
Chi phí thuê đất	171.891.791	206.259.791
Chi phí thuê nhà thi đấu Gia Lâm	910.000.000	
Chi phí thuê đất KCN Phố nổi	28.645.717.001	
<b>Cộng</b>	<b>29.727.608.792</b>	<b>206.259.791</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

<b>9 Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình</b>					
	<b>Nhà cửa, vật kiến trúc</b>	<b>Máy móc và thiết bị</b>	<b>Phương tiện vận tải, truyền dẫn</b>	<b>Thiết bị, dụng cụ quản lý</b>	<b>Cộng</b>
<b>Nguyên giá</b>					
Số đầu năm	15.212.865.330	47.747.349.945	55.920.099.925	395.985.669	119.276.300.869
Tăng trong kỳ do mua mới		5.013.037.060	1.234.550.911		6.247.587.971
Giảm do thanh lý			(964.217.909)		(964.217.909)
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>15.212.865.330</b>	<b>52.760.387.005</b>	<b>56.190.432.927</b>	<b>395.985.669</b>	<b>124.559.670.931</b>
<i>Trong đó:</i>					
Đã khấu hao hết nhưng vẫn	10.173.446.271	35.765.139.728	1.749.244.819	122.441.542	47.810.272.360
<b>Giá trị hao mòn</b>					
Số đầu năm	12.873.632.365	44.373.728.523	21.275.675.378	365.251.521	78.888.287.787
Tăng do khấu hao trong kỳ	386.664.309	1.734.238.169	8.604.545.846	30.734.148	10.756.182.472
Giảm trong kỳ do thanh lý			(908.801.242)		(908.801.242)
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>13.260.296.674</b>	<b>46.107.966.692</b>	<b>28.971.419.982</b>	<b>395.985.669</b>	<b>88.735.669.017</b>
<b>Giá trị còn lại</b>					
Số đầu năm	2.339.232.965	3.373.621.422	34.644.424.547	30.734.148	40.388.013.082
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>1.952.568.656</b>	<b>6.652.420.313</b>	<b>27.219.012.945</b>		<b>35.824.001.914</b>

### 10 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Là chi phí lập dự án khai thác mỏ quặng Apatit

### 11 Phải trả người bán ngắn hạn

	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>Phải trả các bên liên quan</b>	<b>51.261.443.314</b>	<b>6.991.474.742</b>
Công ty Cổ phần Hoá chất Đức Giang - Lào Cai	46.095.543.724	1.001.292.616
Công ty Cổ Phần Hóa chất Đức Giang - Đình Vũ	3.607.816.811	440.748.698
Công ty TNHH Văn Minh	1.558.082.779	5.549.433.408
<b>Phải trả nhà cung cấp khác</b>	<b>15.518.158.030</b>	<b>17.401.269.261</b>
HO TUNG CHEMICAL CORP		10.024.591.720
MITSUBISHI COPRATION	5.132.426.250	
Interacid Trading S.A		3.759.052.793
Các nhà cung cấp khác	10.385.731.780	3.617.624.748
<b>Cộng</b>	<b>66.779.601.344</b>	<b>24.392.744.003</b>

### 12 Người mua trả tiền trước ngắn hạn

	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>Trả trước của các bên có liên quan</b>		
<b>Trả trước của các khách hàng khác</b>	<b>1.259.270.207</b>	<b>890.284.837</b>
Công ty TNHH XNK Bình Nguyên Xanh	158.366.791	137.667.362
Phùng Văn Đắc		62.004.918
Trịnh Minh Phú - NPP Hòa Phú	44.938.597	44.938.597
Các khách hàng khác	1.055.964.819	645.673.960
<b>Cộng</b>	<b>1.259.270.207</b>	<b>890.284.837</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

	Số đầu năm		Số phát sinh trong kỳ			Số cuối kỳ	
	Phải nộp	Phải thu	Số phải nộp	Số đã nộp	Thuế được hoàn	Phải nộp	Phải thu
Thuế GTGT hàng nhập khẩu			11.685.737.064	11.685.737.064			
Thuế xuất, nhập khẩu		171.242.932	2.142.104.072	3.694.378.704	1.723.517.564		
Thuế thu nhập doanh nghiệp	10.592.973.257		12.830.484.634	10.595.155.757		12.828.302.134	
Thuế thu nhập cá nhân	243.539.870		650.277.693	625.058.809		268.758.754	
Các loại thuế khác			4.000.000	4.000.000			
Thuế nhà đất, tiền thuê đất			3.427.179.932	3.427.179.932			
<b>Cộng</b>	<b>10.836.513.127</b>	<b>171.242.932</b>	<b>30.739.783.395</b>	<b>30.031.510.266</b>	<b>1.723.517.564</b>	<b>13.097.060.888</b>	

### Thuế giá trị gia tăng

Công ty nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khấu trừ với thuế suất 10%.

### Thuế xuất, nhập khẩu

Công ty kê khai và nộp theo thông báo của Hải quan.

### Thuế thu nhập doanh nghiệp

Công ty phải nộp thuế thu nhập doanh nghiệp cho các khoản thu nhập tính thuế với thuế suất 20%.

Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong năm được dự tính như sau:

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	144.950.407.285	161.965.577.409
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán	(80.808.896.615)	(108.989.798.625)
- Các khoản điều chỉnh tăng	3.172.157.385	5.001.754.167
- Các khoản điều chỉnh giảm	(83.981.054.000)	(113.991.552.792)
Cổ tức là lợi nhuận được chia	(83.981.054.000)	(113.991.552.792)
Thu nhập chịu thuế	64.141.510.670	52.975.778.784
Thu nhập được miễn thuế		
Lỗi các năm trước được chuyển		
Thu nhập tính thuế	64.141.510.670	52.975.778.784
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp	20%	20%
<b>Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp theo thuế suất phổ thông</b>	<b>12.828.302.134</b>	<b>10.595.155.757</b>
<b>Thuế thu nhập doanh nghiệp được miễn, giảm</b>		
<b>Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp</b>	<b>12.828.302.134</b>	<b>10.595.155.757</b>
<b>Điều chỉnh thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp của các năm trước</b>		
<b>Tổng thuế thu nhập doanh nghiệp còn phải nộp</b>	<b>12.828.302.134</b>	<b>10.595.155.757</b>
<b>Thuế thu nhập doanh nghiệp còn phải nộp</b>	<b>12.828.302.134</b>	<b>10.595.155.757</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### Tiền thuê đất

Công ty phải nộp tiền thuê đất đối với diện tích 54.312m<sup>2</sup> và 1.739,8m<sup>2</sup> đất đang sử dụng với mức thuê lần lượt là 3.245.177.454VND/năm và 62.495.356VND/năm theo quy định tại thông báo của cơ quan thuế

### Các loại thuế khác

Công ty kê khai và nộp theo qui định.

### 14 Phải trả ngắn hạn khác

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
<i>Phải trả các bên có liên quan</i>		
<i>Phải trả các đơn vị và cá nhân khác</i>	<i>3.479.484.165</i>	<i>2.959.403.456</i>
Bảo hiểm xã hội, BHYT, BHTN	3.795.917	
Kinh phí công đoàn	513.893.269	282.537.853
Tiền nhận đặt cọc xe	2.382.894.439	2.070.274.439
Cổ tức, lợi nhuận phải trả	515.145.978	515.145.978
Phải trả về cổ phần hóa	63.754.562	63.754.562
Phải trả, phải nộp khác		27.690.624
<b>Cộng</b>	<b><u>3.479.484.165</u></b>	<b><u>2.959.403.456</u></b>

### 15 Quỹ khen thưởng, phúc lợi

	<u>Số đầu năm</u>	<u>Tăng do trích lập từ lợi nhuận</u>	<u>Chi quỹ trong kỳ</u>	<u>Số cuối kỳ</u>
Quỹ khen thưởng	8.780.497.193		570.100.000	8.210.397.193
Quỹ phúc lợi	17.546.765.362	2.242.732.132	4.123.772.375	15.665.725.119
<b>Cộng</b>	<b><u>26.327.262.555</u></b>	<b><u>2.242.732.132</u></b>	<b><u>4.693.872.375</u></b>	<b><u>23.876.122.312</u></b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18, ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, quận Long Biên, TP Hà Nội  
Báo cáo tài chính quý IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

### 16. Vốn chủ sở hữu

#### *Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu*

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số đầu năm trước	334.993.660.000	1.072.000.000	(2.630.000)	69.606.132.247	124.677.619.314	530.346.781.561
Tăng vốn trong năm	87.097.660.000	-	(1.780.000)	-	(87.097.660.000)	(1.780.000)
Lợi nhuận trong năm trước	-	-	-	-	87.868.043.096	87.868.043.096
Trích lập các quỹ trong năm trước	-	-	-	12.421.545.488	(19.874.472.781)	(7.452.927.293)
Chia cổ tức năm trước	-	-	-	-	(58.918.172.000)	(58.918.172.000)
<b>Số dư cuối năm trước</b>	<b>422.091.320.000</b>	<b>1.072.000.000</b>	<b>(4.410.000)</b>	<b>82.027.677.735</b>	<b>46.655.357.629</b>	<b>551.841.945.364</b>
Số dư đầu năm nay	500.088.750.000	1.072.000.000	(8.730.000)	101.522.972.832	37.381.430.880	640.056.423.712
Trả cổ tức bằng cổ phiếu	-	-	-	-	-	-
Trích lập các quỹ	-	-	-	3.737.886.886	(5.980.619.018)	(2.242.732.132)
Lợi nhuận trong năm nay	-	-	-	-	132.122.105.151	132.122.105.151
Chia cổ tức năm nay	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm nay</b>	<b>500.088.750.000</b>	<b>1.072.000.000</b>	<b>(8.730.000)</b>	<b>105.260.859.718</b>	<b>163.522.917.013</b>	<b>769.935.796.731</b>



## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 16a Chi tiết vốn góp của chủ sở hữu

	Số cuối kỳ	Số đầu năm
Vốn góp của Tập đoàn Hóa chất Việt Nam	99.576.600.000	66.703.010.000
Các cổ đông khác	400.512.150.000	268.290.650.000
Cổ phiếu quỹ	(8.730.000)	(2.630.000)
<b>Cộng</b>	<b>500.088.750.000</b>	<b>334.991.030.000</b>

### 16b Cổ phiếu

	Số cuối kỳ	Số đầu năm
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	50.008.875	50.008.875
Số lượng cổ phiếu đã phát hành	50.008.875	50.008.875
- Cổ phiếu phổ thông	50.008.875	50.008.875
- Cổ phiếu ưu đãi		
Số lượng cổ phiếu được mua lại	(873)	(873)
- Cổ phiếu phổ thông	(873)	(873)
- Cổ phiếu ưu đãi		
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	50.008.002	50.008.002
- Cổ phiếu phổ thông	50.008.002	50.008.002
- Cổ phiếu ưu đãi		

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND

## VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

### 1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

#### 1a Tổng doanh thu

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Tổng doanh thu	626.134.103.856	541.137.154.199
Doanh thu bán thành phẩm, hàng hóa	547.599.014.705	470.467.034.230
Doanh thu cung cấp dịch vụ	78.535.089.151	70.670.119.969
<b>Cộng</b>	<b>626.134.103.856</b>	<b>541.137.154.199</b>

#### 1b Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các bên liên quan

Ngoài các giao dịch bán hàng và cung cấp dịch vụ với các công ty con và công ty liên doanh, liên kết được trình bày ở thuyết minh số V.2c, Công ty chỉ phát sinh giao dịch bán hàng và cung cấp dịch vụ với Công ty TNHH Văn Minh như sau:

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Bán hàng và cung cấp dịch vụ	33.787.205.365	49.219.221.242
Thuế GTGT đầu ra	3.324.503.754	4.600.541.454
<b>Cộng</b>	<b>37.111.709.119</b>	<b>53.819.762.696</b>

### 2 Giá vốn hàng bán

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Giá vốn của hàng hóa, thành phẩm đã cung cấp	443.204.860.008	395.815.878.331
Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	66.270.385.513	53.464.683.012
<b>Cộng</b>	<b>509.475.245.521</b>	<b>449.280.561.343</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

3 Doanh thu hoạt động tài chính	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Lãi tiền gửi có kỳ hạn	1.880.981.728	642.499.997
Lãi tiền gửi không kỳ hạn	6.813.150	14.372.155
Lãi tiền cho vay	4.041.430.406	3.919.276.160
Cổ tức, lợi nhuận được chia	83.981.054.000	113.991.552.792
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	371.551.532	894.631.127
<b>Cộng</b>	<b>90.281.830.816</b>	<b>119.462.332.231</b>

  

4 Chi phí tài chính	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí lãi vay		216.961.198
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	423.975.461	577.164.596
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	126.949.791	125.913.869
<b>Cộng</b>	<b>550.925.252</b>	<b>920.039.663</b>

  

5 Chi phí bán hàng	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí nhân viên	10.846.037.907	11.044.997.679
Chi phí vật liệu, bao bì	457.988.494	975.683.780
Chi phí khấu hao TSCĐ	632.175.139	498.439.633
Chi phí dịch vụ mua ngoài	28.940.121.820	11.676.345.316
Chi phí bằng tiền khác	5.581.498.230	10.385.000.424
<b>Cộng</b>	<b>46.457.821.590</b>	<b>34.580.466.832</b>

  

6 Chi phí quản lý doanh nghiệp	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí nhân viên quản lý	7.924.375.557	6.449.858.999
Chi phí vật liệu quản lý	278.764.456	137.135.310
Chi phí khấu hao TSCĐ	1.424.920.969	1.520.028.505
Thuế, phí và lệ phí	3.431.469.932	3.424.569.361
Chi phí dịch vụ mua ngoài	474.950.625	480.252.325
Chi phí bằng tiền khác	1.137.788.686	1.632.405.225
<b>Cộng</b>	<b>14.672.270.225</b>	<b>13.644.249.723</b>

  

7 Thu nhập khác	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Thu tiền nhượng bán, thanh lý tài sản cố định	199.128.788	64.863.200
Thu nhập khác	36.000.000	
<b>Cộng</b>	<b>235.128.788</b>	<b>64.863.200</b>

  

8 Chi phí khác	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Giá trị còn lại tài sản cố định nhượng bán, thanh lý		
Chi phí khác	1.083.524	
<b>Cộng</b>	<b>1.083.524</b>	



## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

#### 9 Lãi cơ bản trên cổ phiếu

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	132.122.105.151	151.370.421.652
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông:		
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	7.927.326.309	9.082.225.299
Lợi nhuận tính lãi cơ bản trên cổ phiếu	124.194.778.842	142.288.196.353
Số lượng bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ	50.008.002	50.008.002
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>2.483</b>	<b>2.845</b>

## VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

### 1. Giao dịch và số dư với các bên liên quan

Các bên liên quan với Công ty bao gồm: các thành viên quản lý chủ chốt, các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt và các bên liên quan khác.

#### 1a. Giao dịch và số dư với các bên liên quan khác

Các bên liên quan khác với Công ty gồm:

Bên liên quan khác	Mối quan hệ
Tập đoàn Hóa chất Việt Nam	Cổ đông sáng lập
Công ty Cổ phần Hóa chất Đức Giang Lào Cai	Công ty liên kết
Công ty Cổ phần Hóa Chất Đức Giang Đình Vũ	Công ty con
Công ty TNHH Văn Minh	Giám đốc Công ty TNHH Văn Minh là vợ của Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Bột giặt và Hóa chất Đức Giang

Giao dịch với các bên liên quan khác

Giao dịch phát sinh với các công ty con và công ty liên doanh, liên kết đã được trình bày ở thuyết minh số V.2c Công ty không phát sinh giao dịch với các công ty con và công ty liên doanh, liên kết Các giao dịch phát sinh giữa Công ty với các bên liên quan khác không phải là Công ty con và Công ty liên kết như sau:

Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này

	Năm nay	Năm trước
<b>Công ty TNHH Văn Minh</b>		
Trả tiền hàng	47.454.058.608	12.724.897.928
Giá trị hàng hóa mua vào	73.301.067.121	63.204.295.746
Thuế GTGT hàng hóa mua vào	7.254.179.488	5.932.543.046

### 2. Báo cáo bộ phận

Thông tin bộ phận được trình bày theo lĩnh vực kinh doanh và khu vực địa lý. Báo cáo bộ phận chính yếu là theo lĩnh vực kinh doanh dựa trên cơ cấu tổ chức và quản lý nội bộ và hệ thống Báo cáo tài chính nội bộ của Công ty do các hoạt động kinh doanh của Công ty được tổ chức và quản lý theo tính chất của sản phẩm và dịch vụ, do rủi ro và tỷ suất sinh lời của Công ty bị tác động chủ yếu bởi những khác biệt về sản phẩm và dịch vụ Công ty cung cấp.

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 2a Thông tin về khu vực địa lý

Hoạt động của Công ty được phân bố chủ yếu ở khu vực trong nước và khu vực ngoài nước

Thông tin về kết quả kinh doanh, tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác và giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền của bộ phận theo khu vực địa lý của Công ty như sau:

	Khu vực trong nước	Khu vực nước ngoài	Các khoản loại trừ	Cộng
<b>Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này</b>				
<b>Năm nay</b>				
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài	402.831.352.995	222.759.444.628		625.590.797.623
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ giữa các bộ phận				
<b>Tổng doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>402.831.352.995</b>	<b>222.759.444.628</b>		<b>625.590.797.623</b>
Kết quả kinh doanh theo bộ phận	94.277.651.608	21.837.900.494		116.115.552.102
Các chi phí không phân bổ theo bộ phận				(61.130.095.645)
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh				54.985.456.457
Doanh thu hoạt động tài chính				90.281.830.816
Chi phí tài chính				(550.925.252)
Thu nhập khác				235.128.788
Chi phí khác				(1.083.524)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành				(12.828.302.134)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại				
<b>Lợi nhuận sau thuế thu</b>				<b>132.122.105.151</b>
<b>Tổng chi phí đã phát sinh để mua tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác</b>	<b>26.392.332.505</b>	<b>14.594.547.539</b>		<b>40.986.880.044</b>
<b>Tổng chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn</b>	<b>6.926.136.949</b>	<b>3.830.045.523</b>		<b>10.756.182.472</b>

### 2a Thông tin về lĩnh vực kinh doanh

Công ty có các lĩnh vực kinh doanh chính sau:

- Lĩnh vực sản xuất: là hoạt động sản xuất tẩy rửa, HCTK, vôi can...
- Lĩnh vực thương mại: bán H2SO4, ...

## CÔNG TY CỔ PHẦN BỘT GIẶT VÀ HÓA CHẤT ĐỨC GIANG

Địa chỉ: Số 18 ngõ 44, phố Đức Giang, phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, thành phố Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Chi tiết doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài theo lĩnh vực kinh doanh của công ty như sau:

	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Lĩnh vực sản xuất	415.649.479.185	383.716.453.423
Lĩnh vực thương mại	209.941.318.438	157.147.246.116
<b>Cộng</b>	<b>625.590.797.623</b>	<b>540.863.699.539</b>

Lập ngày 18 tháng 01 năm 2018

Người lập biểu

Hoàng Thúy Hà

Kế toán trưởng

Đào Thị Mai

Tổng giám đốc



Đào Hữu Huyền

